

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2014/201523]

14 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant transfert et réaffectation des engagements 00.033.285 et 00.033.286 pris sur le budget du « Fonds Flankerend Economisch Beleid » de l'année budgétaire 2011

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, modifié par les décrets des 13 juillet 2013 et 9 novembre 2012 ;

Vu l'article 127 du décret du 20 décembre 2013 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2014 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 14 février 2014 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Un montant de 1.400.000 euros, engagé initialement par les engagements 00.033.285 et 00.033.286 - article 5112.5117 du budget de l'année 2011 du « Fonds voor Flankerend Economisch Beleid » - est reporté et réaffecté sur le budget 2014 de ce fonds au profit du projet SALK Locate in Limburg.

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, au Parlement flamand, à la Cour des Comptes et au Département des Finances et du Budget.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'économie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

K. PEETERS

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2014/201419]

4. SEPTEMBER 2012 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 10. März 1999 zur Festlegung des administrativen und finanziellen Statuts des Personals des Belgischen Rundfunk- und Fernsehentrums der Deutschsprachigen Gemeinschaft. — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Oktober 2012, Seite 60148 ist das Barema C6-59 durch nachfolgendes Barema C6-59 zu ersetzen.

Barema			C6-59
Erhöhung	jährl.	3	504,60
	zweijährl.	3	1.009,19
	zweijährl.	10	433,48
	zweijährl.	1	412,84
Min.			17.246,66
Max.			26.535,67
0			17.246,66
1			17.751,26
2			18.255,86
3			18.760,46
4			18.760,46
5			19.769,65
6			19.769,65
7			20.778,84
8			20.778,84
9			21.788,03
10			21.788,03
11			22.221,51

Barema			C6-59
12			22.221,51
13			22.654,99
14			22.654,99
15			23.088,47
16			23.088,47
17			23.521,95
18			23.521,95
19			23.955,43
20			23.955,43
21			24.388,91
22			24.388,91
23			24.822,39
24			24.822,39
25			25.255,87
26			25.255,87
27			25.689,35
28			25.689,35
29			26.122,83
30			26.122,83
31			26.535,67

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Oktober 2012, Seite 60150 ist das Barema D5 durch nachfolgendes Barema D5 zu ersetzen.

Barema			D5
Erhöhung	jährl.	3	630,38
	zweijährl.	9	1.035,62
	zweijährl.	2	484,01
Min.			27.633,21
Max.			39.812,95
0			27.633,21
1			28.263,59
2			28.893,97
3			29.524,35
4			29.524,35
5			30.559,97
6			30.559,97
7			31.595,59
8			31.595,59
9			32.631,21
10			32.631,21
11			33.666,83
12			33.666,83
13			34.702,45
14			34.702,45
15			35.738,07
16			35.738,07
17			36.773,69
18			36.773,69
19			37.809,31
20			37.809,31
21			38.844,93

Barema			D5
22			38.844,93
23			39.328,94
24			39.328,94
25			39.812,95

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Oktober 2012, Seite 60152 ist das Barema D5-59 durch nachfolgendes Barema D5-59 zu ersetzen.

Barema			D5-59
Erhöhung	jährl.	3	630,38
	zweijährl.	9	1.035,62
	zweijährl.	1	484,01
	zweijährl.	1	968,02
Min.			27.633,21
Max.			40.296,96
0			27.633,21
1			28.263,59
2			28.893,97
3			29.524,35
4			29.524,35
5			30.559,97
6			30.559,97
7			31.595,59
8			31.595,59
9			32.631,21
10			32.631,21
11			33.666,83
12			33.666,83
13			34.702,45
14			34.702,45
15			35.738,07
16			35.738,07
17			36.773,69
18			36.773,69
19			37.809,31
20			37.809,31
21			38.844,93
22			38.844,93
23			39.328,94
24			39.328,94
25			40.296,96

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Oktober 2012, Seite 60175 ist das Barema D8 durch nachfolgendes Barema D8 zu ersetzen.

Barema			D8
Erhöhung	jährl.	0	
	zweijährl.	3	2.104,74
	zweijährl.	7	902,04
Min.			31.499,16
Max.			44.127,66
0			31.499,16
1			31.499,16

Barema			D8
2			33.603,90
3			33.603,90
4			35.708,64
5			35.708,64
6			37.813,38
7			37.813,38
8			38.715,42
9			38.715,42
10			39.617,46
11			39.617,46
12			40.519,50
13			40.519,50
14			41.421,54
15			41.421,54
16			42.323,58
17			42.323,58
18			43.225,62
19			43.225,62
20			44.127,66

Im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. Oktober 2012, Seite 60177 ist das Barema D8-59 durch nachfolgendes Barema D8-59 zu ersetzen.

Barema			D8-59
Erhöhung	jährl.	0	
	zweijährl.	3	2.104,74
	zweijährl.	6	902,04
	zweijährl.	1	2.164,89
Min.			31.499,16
Max.			45.390,51
0			31.499,16
1			31.499,16
2			33.603,90
3			33.603,90
4			35.708,64
5			35.708,64
6			37.813,38
7			37.813,38
8			38.715,42
9			38.715,42
10			39.617,46
11			39.617,46
12			40.519,50
13			40.519,50
14			41.421,54
15			41.421,54
16			42.323,58
17			42.323,58
18			43.225,62
19			43.225,62
20			45.390,51

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

[2014/201419]

4 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté modifiant l'arrêté du Gouvernement du 10 mars 1999 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel du "Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft" (Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone). — Erratum

Au *Moniteur belge* du 1^{er} octobre 2012, page 60215, le barème C6-59 est à remplacer par le barème C6-59 ci-après.

Barèmes			C6-59
Augmentation	annale	3	504,60
	biennale	3	1.009,19
	biennale	10	433,48
	biennale	1	412,84
Min.			17.246,66
Max.			26.535,67
0			17.246,66
1			17.751,26
2			18.255,86
3			18.760,46
4			18.760,46
5			19.769,65
6			19.769,65
7			20.778,84
8			20.778,84
9			21.788,03
10			21.788,03
11			22.221,51
12			22.221,51
13			22.654,99
14			22.654,99
15			23.088,47
16			23.088,47
17			23.521,95
18			23.521,95
19			23.955,43
20			23.955,43
21			24.388,91
22			24.388,91
23			24.822,39
24			24.822,39
25			25.255,87
26			25.255,87
27			25.689,35
28			25.689,35
29			26.122,83
30			26.122,83
31			26.535,67

Au *Moniteur belge* du 1^{er} octobre 2012, page 60217, le barème D5 est à remplacer par le barème D5 ci-après.

Barèmes			D5
Augmentation	annale	3	630,38
	biennale	9	1.035,62
	biennale	2	484,01
Min			27.633,21

Barèmes			D5
Max			39.812,95
0			27.633,21
1			28.263,59
2			28.893,97
3			29.524,35
4			29.524,35
5			30.559,97
6			30.559,97
7			31.595,59
8			31.595,59
9			32.631,21
10			32.631,21
11			33.666,83
12			33.666,83
13			34.702,45
14			34.702,45
15			35.738,07
16			35.738,07
17			36.773,69
18			36.773,69
19			37.809,31
20			37.809,31
21			38.844,93
22			38.844,93
23			39.328,94
24			39.328,94
25			39.812,95

Au *Moniteur belge* du 1^{er} octobre 2012, page 60219, le barème D5-59 est à remplacer par le barème D5-59 ci-après.

Barèmes			D5-59
Augmentation	annale	3	630,38
	biennale	9	1.035,62
	biennale	1	484,01
	biennale	1	968,02
Min.			27.633,21
Max.			40.296,96
0			27.633,21
1			28.263,59
2			28.893,97
3			29.524,35
4			29.524,35
5			30.559,97
6			30.559,97
7			31.595,59
8			31.595,59
9			32.631,21
10			32.631,21
11			33.666,83
12			33.666,83
13			34.702,45
14			34.702,45

Barèmes			D5-59
15			35.738,07
16			35.738,07
17			36.773,69
18			36.773,69
19			37.809,31
20			37.809,31
21			38.844,93
22			38.844,93
23			39.328,94
24			39.328,94
25			40.296,96

Au *Moniteur belge* du 1^{er} octobre 2012, page 60242, le barème D8 est à remplacer par le barème D8 ci-après.

Barèmes			D8
Augmentation	annale	0	
	biennale	3	2.104,74
	biennale	7	902,04
Min.			31.499,16
Max.			44.127,66
0			31.499,16
1			31.499,16
2			33.603,90
3			33.603,90
4			35.708,64
5			35.708,64
6			37.813,38
7			37.813,38
8			38.715,42
9			38.715,42
10			39.617,46
11			39.617,46
12			40.519,50
13			40.519,50
14			41.421,54
15			41.421,54
16			42.323,58
17			42.323,58
18			43.225,62
19			43.225,62
20			44.127,66

Au *Moniteur belge* du 1^{er} octobre 2012, page 60244, le barème D8-59 est à remplacer par le barème D8-59 ci-après.

Barèmes			D8-59
Augmentation	annale	0	
	biennale	3	2.104,74
	biennale	6	902,04
	biennale	1	2.164,89
Min.			31.499,16
Max.			45.390,51
0			31.499,16

Barèmes			D8-59
1			31.499,16
2			33.603,90
3			33.603,90
4			35.708,64
5			35.708,64
6			37.813,38
7			37.813,38
8			38.715,42
9			38.715,42
10			39.617,46
11			39.617,46
12			40.519,50
13			40.519,50
14			41.421,54
15			41.421,54
16			42.323,58
17			42.323,58
18			43.225,62
19			43.225,62
20			45.390,51

 VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2014/201419]

4 SEPTEMBER 2012. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 10 maart 1999 tot vastlegging van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het "Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft" (Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap). — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 2012, blz. 60282 moet het barema C6-59 door het hiernavolgend barema C6-59 worden vervangen.

Barema			C6-59
Verhoging	jaarl.	3	504,60
	tweejaarl.	3	1.009,19
	tweejaarl.	10	433,48
	tweejaarl.	1	412,84
Min.			17.246,66
Max.			26.535,67
0			17.246,66
1			17.751,26
2			18.255,86
3			18.760,46
4			18.760,46
5			19.769,65
6			19.769,65
7			20.778,84
8			20.778,84
9			21.788,03
10			21.788,03
11			22.221,51
12			22.221,51

Barema			C6-59
13			22.654,99
14			22.654,99
15			23.088,47
16			23.088,47
17			23.521,95
18			23.521,95
19			23.955,43
20			23.955,43
21			24.388,91
22			24.388,91
23			24.822,39
24			24.822,39
25			25.255,87
26			25.255,87
27			25.689,35
28			25.689,35
29			26.122,83
30			26.122,83
31			26.535,67

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 2012, blz. 60284 moet het barema D5 door het hiernavolgend barema D5 worden vervangen.

Barema			D5
Verhoging	jaarl.	3	630,38
	tweejaarl.	9	1.035,62
	tweejaarl.	2	484,01
Min.			27.633,21
Max.			39.812,95
0			27.633,21
1			28.263,59
2			28.893,97
3			29.524,35
4			29.524,35
5			30.559,97
6			30.559,97
7			31.595,59
8			31.595,59
9			32.631,21
10			32.631,21
11			33.666,83
12			33.666,83
13			34.702,45
14			34.702,45
15			35.738,07
16			35.738,07
17			36.773,69
18			36.773,69
19			37.809,31
20			37.809,31
21			38.844,93
22			38.844,93

Barema			D5
23			39.328,94
24			39.328,94
25			39.812,95

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 2012, blz. 60286 moet het barema D5-59 door het hiernavolgend barema D5-59 worden vervangen.

Barema			D5-59
Verhoging	jaarl.	3	630,38
	tweejaarl.	9	1.035,62
	tweejaarl.	1	484,01
	tweejaarl.	1	968,02
Min.			27.633,21
Max.			40.296,96
0			27.633,21
1			28.263,59
2			28.893,97
3			29.524,35
4			29.524,35
5			30.559,97
6			30.559,97
7			31.595,59
8			31.595,59
9			32.631,21
10			32.631,21
11			33.666,83
12			33.666,83
13			34.702,45
14			34.702,45
15			35.738,07
16			35.738,07
17			36.773,69
18			36.773,69
19			37.809,31
20			37.809,31
21			38.844,93
22			38.844,93
23			39.328,94
24			39.328,94
25			40.296,96

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 2012, blz. 60309 moet het barema D8 door het hiernavolgend barema D8 worden vervangen.

Barema			D8
Verhoging	jaarl.	0	
	tweejaarl.	3	2.104,74
	tweejaarl.	7	902,04
Min.			31.499,16
Max.			44.127,66
0			31.499,16
1			31.499,16
2			33.603,90

Barema			D8
3			33.603,90
4			35.708,64
5			35.708,64
6			37.813,38
7			37.813,38
8			38.715,42
9			38.715,42
10			39.617,46
11			39.617,46
12			40.519,50
13			40.519,50
14			41.421,54
15			41.421,54
16			42.323,58
17			42.323,58
18			43.225,62
19			43.225,62
20			44.127,66

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 2012, blz. 60311 moet het barema D8-59 door het hiernavolgend barema D8-59 worden vervangen.

Barema			D8-59
Verhoging	jaarl.	0	
	tweejaarl.	3	2.104,74
	tweejaarl.	6	902,04
	tweejaarl.	1	2.164,89
Min.			31.499,16
Max.			45.390,51
0			31.499,16
1			31.499,16
2			33.603,90
3			33.603,90
4			35.708,64
5			35.708,64
6			37.813,38
7			37.813,38
8			38.715,42
9			38.715,42
10			39.617,46
11			39.617,46
12			40.519,50
13			40.519,50
14			41.421,54
15			41.421,54
16			42.323,58
17			42.323,58
18			43.225,62
19			43.225,62
20			45.390,51